



**Saunier Duval**  
Siempre a tu lado

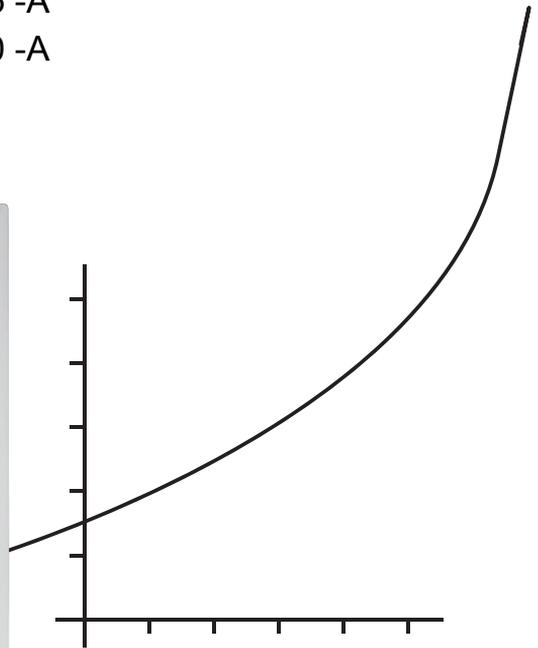
## Instrucciones de funcionamiento

Thelia Condens,  
Semia Condens

25 -A

25 -A

30 -A



ES

# Contenido

## Contenido

<b>1</b>	<b>Seguridad .....</b>	<b>3</b>	4.8	Ajuste del producto .....	13
1.1	Advertencias relativas a la operación .....	3	4.9	Conmutación del producto al modo standby .....	13
1.2	Utilización adecuada.....	3	4.10	Protección antihielo .....	13
1.3	Indicaciones generales de seguridad .....	4	<b>5</b>	<b>Solución de averías .....</b>	<b>14</b>
<b>2</b>	<b>Observaciones sobre la documentación .....</b>	<b>8</b>	5.1	Detección y solución de averías .....	14
2.1	Consulta de la documentación adicional.....	8	5.2	Indicaciones de código de error .....	14
2.2	Conservación de la documentación .....	8	<b>6</b>	<b>Cuidado y mantenimiento.....</b>	<b>14</b>
2.3	Validez de las instrucciones .....	8	6.1	Mantenimiento .....	14
<b>3</b>	<b>Descripción del aparato .....</b>	<b>8</b>	6.2	Cuidado del producto.....	15
3.1	Homologación CE.....	8	6.3	Comprobación del sifón para condensados y del sifón para goteo de la válvula de seguridad .....	15
3.2	Número de serie .....	8	<b>7</b>	<b>Puesta fuera de servicio .....</b>	<b>15</b>
3.3	Datos en la placa de características.....	8	7.1	Puesta fuera de funcionamiento temporal del aparato.....	15
3.4	Vista general del panel de mandos .....	9	7.2	Puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato.....	15
3.5	Descripción de la pantalla.....	9	<b>8</b>	<b>Reciclaje y eliminación .....</b>	<b>15</b>
3.6	Descripción de las funciones de las teclas .....	10	<b>9</b>	<b>Garantía y servicio de atención al cliente.....</b>	<b>16</b>
3.7	Niveles de uso .....	10	9.1	Garantía .....	16
<b>4</b>	<b>Funcionamiento .....</b>	<b>11</b>	9.2	Servicio de Asistencia Técnica ....	17
4.1	Puesta en marcha del producto.....	11	<b>Anexo .....</b>	<b>18</b>	
4.2	Pantalla básica .....	11	<b>A</b>	<b>Nivel de usuario – Vista general .....</b>	<b>18</b>
4.3	Comprobación de la presión de la instalación de la calefacción ....	11	<b>B</b>	<b>Solución de averías .....</b>	<b>18</b>
4.4	Llenado de la instalación de calefacción.....	12			
4.5	Selección del modo de servicio.....	12			
4.6	Ajuste de la temperatura de agua caliente .....	12			
4.7	Ajustar la temperatura de ida de la calefacción .....	13			

## 1 Seguridad

### 1.1 Advertencias relativas a la operación

#### Clasificación de las advertencias relativas a la manipulación

Las advertencias relativas a la manipulación se clasifican con signos de advertencia e indicaciones de aviso de acuerdo con la gravedad de los posibles peligros:

#### Signos de advertencia e indicaciones de aviso



##### **Peligro**

Peligro de muerte inminente o peligro de lesiones graves



##### **Peligro**

Peligro de muerte por electrocución



##### **Advertencia**

peligro de lesiones leves



##### **Atención**

riesgo de daños materiales o daños al medio ambiente

### 1.2 Utilización adecuada

Su uso incorrecto o utilización inadecuada puede dar lugar a situaciones de peligro mortal o de lesiones para el usuario o para terceros, así como pro-

vocar daños en el producto u otros bienes materiales.

Este producto está concebido como generador de calor para instalaciones de calefacción cerradas y para la producción de agua caliente sanitaria.

La utilización adecuada implica:

- Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento adjuntas del producto y de todos los demás componentes de la instalación.
- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento recogidas en las instrucciones.

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos, si son vigilados o han sido instruidos respecto al uso seguro del aparato y comprenden los peligros derivados del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños efectúen la limpieza y el mantenimiento sin vigilancia.

Una utilización que no se corresponda con o que vaya más allá de lo descrito en las presentes instrucciones se con-

# 1 Seguridad

sidera inadecuada. También es inadecuado cualquier uso de carácter directamente comercial o industrial.

## ¡Atención!

Se prohíbe todo uso abusivo del producto.

### 1.3 Indicaciones generales de seguridad

#### 1.3.1 Instalación únicamente por técnico especialista

Los trabajos de instalación, inspección, mantenimiento y reparación del aparato, así como los ajustes de gas, deben ser llevados a cabo exclusivamente por un instalador especializado.

#### 1.3.2 Peligro por un uso incorrecto

El uso incorrecto puede poner en peligro tanto a usted como a otras personas y ocasionar daños materiales.

- ▶ Lea atentamente las presentes instrucciones y toda la documentación adicional, especialmente el capítulo "Seguridad" y las notas de advertencia.
- ▶ Realice solo aquellas operaciones a las que se refieren las presentes instrucciones de funcionamiento.

#### 1.3.3 Peligro de muerte por salida de gas

Si huele a gas en el interior de un edificio:

- ▶ Evite los espacios en los que huelen a gas.
- ▶ A ser posible, abra de todo las puertas y ventanas y procure que se produzca una corriente.
- ▶ Evite llamas abiertas (p. ej. mecheros o cerillas).
- ▶ No fume.
- ▶ No accione interruptores eléctricos, enchufes de toma de corriente, timbres, teléfonos ni interfonos.
- ▶ Cierre el dispositivo de bloqueo del contador de gas o el dispositivo de bloqueo principal.
- ▶ A ser posible, cierre la llave de paso del gas del aparato.
- ▶ Avise a otros vecinos sin usar el timbre.
- ▶ Abandone inmediatamente el edificio y evite que terceras personas entren en él.
- ▶ En cuanto haya salido del edificio, avise a la policía y los bomberos.
- ▶ Avise al servicio de guardia de la empresa suministradora de gas desde un teléfono situado fuera del edificio.

### **1.3.4 Peligro de muerte por obstrucción o falta de estanqueidad en la tubería de evacuación de gases de combustión**

Si huele a humo en el interior de un edificio:

- ▶ Abra del todo las puertas y ventanas accesibles y procure que se produzca una corriente.
- ▶ Apague el aparato.
- ▶ Avise a un profesional autorizado.

### **1.3.5 Peligro de muerte por salida de humos**

Si el sifón para condensados está vacío durante el funcionamiento, los humos pueden salir al aire ambiente.

- ▶ Asegúrese de que el sifón para condensados esté siempre lleno para el funcionamiento del aparato.

### **1.3.6 Peligro de muerte por materiales explosivos o inflamables**

- ▶ No utilice ni almacene sustancias explosivas o fácilmente inflamables (p. ej., gasolina, papel, pintura) en el lugar de instalación del aparato.

### **1.3.7 Peligro de muerte por falta de dispositivos de seguridad**

La falta de algún dispositivo de seguridad (p. ej., válvula de seguridad, vaso de expansión) puede causar quemaduras graves y otras lesiones, p. ej., si se produce una explosión.

- ▶ Solicite a un instalador especializado que le explique el funcionamiento y la ubicación de los dispositivos de seguridad.

### **1.3.8 Peligro de muerte por modificaciones en el aparato o en el entorno del mismo**

- ▶ No retire, puentee ni bloquee ningún dispositivo de seguridad.
- ▶ No manipule los dispositivos de seguridad.
- ▶ No rompa ni retire ningún precinto de las piezas.
- ▶ No efectúe modificación alguna:
  - en el producto
  - en los conductos de entrada de gas, aire de admisión, agua y corriente eléctrica
  - en el conjunto de la instalación de gases de escape

# 1 Seguridad

- en el conjunto del sistema de desagüe de condensados
- en la válvula de seguridad
- en las tuberías de desagüe
- en elementos estructurales que puedan afectar a la seguridad del aparato

## 1.3.9 Riesgo de intoxicación por suministro de aire de combustión insuficiente

**Condiciones:** Funcionamiento atmosférico

- ▶ Asegure un suministro de aire de combustión suficiente.

## 1.3.10 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por la realización incorrecta de los trabajos de mantenimiento y reparación o por su omisión

- ▶ Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el aparato.
- ▶ Encargue a un instalador especializado que repare las averías y los daños de inmediato.
- ▶ Respetar los intervalos de mantenimiento especificados.

## 1.3.11 Riesgos y daños por corrosión debido al aire de la habitación y de combustión inadecuados

Los aerosoles, disolventes, productos de limpieza con cloro, pinturas, adhesivos, sustancias con amoníaco, polvo, etc., pueden provocar corrosión en el producto y en el conducto de aire/evacuación de gases de combustión.

- ▶ Asegúrese de que el suministro de aire de combustión siempre esté libre de flúor, cloro, azufre, polvo, etc.
- ▶ Asegúrese de que no se almacenen productos químicos en el lugar de instalación.

## 1.3.12 Revestimiento tipo armario

La opción de revestir el producto con un armario está sometida a la normativa de instalación correspondiente.

- ▶ No recubra el producto por su cuenta.
- ▶ Si desea utilizar un recubrimiento tipo cabina de ajuste para el producto, póngase en contacto con una empresa instaladora.



### **1.3.13 Riesgo de daños materiales causados por heladas**

- ▶ En caso de helada, asegúrese de que la instalación de calefacción sigue funcionando en todo momento y que todas las estancias se calientan lo suficiente.
- ▶ Cuando no pueda asegurar el funcionamiento, encargue a un instalador especializado que purgue la instalación de calefacción.



## 2 Observaciones sobre la documentación

### 2 Observaciones sobre la documentación

#### 2.1 Consulta de la documentación adicional

- ▶ Es imprescindible tener en cuenta todas las instrucciones de funcionamiento suministradas junto con los componentes de la instalación.

#### 2.2 Conservación de la documentación

- ▶ Conservar estas instrucciones y toda la demás documentación de validez paralela para su uso posterior.

#### 2.3 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas únicamente para:

#### Aparato - Referencia del artículo

SEMIA CONDENS 25 -A (H-ES)	0010016086
SEMIA CONDENS 30 -A (H-ES)	0010016088
THELIA CONDENS 25 -A (H-ES)	0010016089

Estos productos son exclusivamente adecuados para las instalaciones de gas natural.

## 3 Descripción del aparato

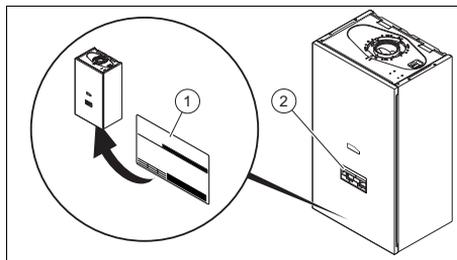
### 3.1 Homologación CE



Con la homologación CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

Puede solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

### 3.2 Número de serie



El número de serie se encuentra en la placa de características (1) y en la guía rápida para el usuario (2) (→ Página 8).

### 3.3 Datos en la placa de características

La placa de características viene colocada de fábrica en la parte inferior del producto.

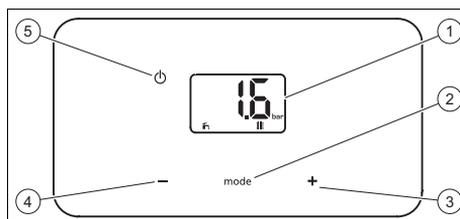
La placa de características documenta el país en el que se debe instalar el producto.

Dato	Significado
	Código de barras con número de serie
Número de serie	Para el control de calidad; pos. 3 a 4 = año de producción Para el control de calidad; pos. 5 a 6 = semana de producción Para identificación, pos. 7 a 16 = referencia del artículo Para el control de calidad, pos. 17 a 20 = centro de producción
Semia Condens / Thelia Condens	Denominación del aparato
XX, Gxx - xx mbar (x kPa)	Tipo de gas y presión de conexión de gas (de fábrica)
Cat.	Categoría de gas homologada
Técnica de condensación	Clase de rendimiento de la caldera según Directiva CE 92/42/CEE

## Descripción del aparato 3

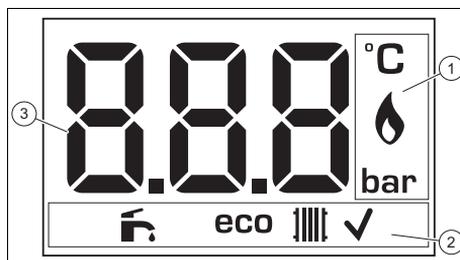
Dato	Significado
Tipo: Xx3(x)	Conexiones para la evacuación de gases de combustión permitidas
PMS	Presión de agua máxima en modo calefacción
PMW	Presión de agua máxima en modo de agua caliente sanitaria
V/Hz	Conexión eléctrica
W	consumo eléctrico máx.
IP	Tipo de protección
	Modo de calefacción
	Preparación de agua caliente sanitaria
Pn	Rango de potencia calorífica nominal en modo calefacción
Pnc	Rango de potencia calorífica nominal en modo calefacción (técnica de condensación)
P	Rango de potencia calorífica nominal en modo de agua caliente sanitaria
Qn	Rango de carga calorífica nominal en modo calefacción
Qnw	Rango de carga calorífica nominal en modo de agua caliente sanitaria
T <sub>máx.</sub>	Temperatura máx. de ida
NOx	Clase NOx del producto
Código (DSN)	Código de producto específico
WW/YY	Fecha de fabricación (semana y año)

### 3.4 Vista general del panel de mandos



- 1 Pantalla
- 2 Tecla 
- 3 Tecla 
- 4 Tecla 
- 5 Tecla 

### 3.5 Descripción de la pantalla



- 1 Información relativa al funcionamiento
- 2 Modo de funcionamiento activo, selección y confirmación del modo de funcionamiento
- 3 Indicador de la temperatura de ida de la calefacción actual, de la presión de llenado de la instalación de calefacción, del modo de funcionamiento o de un código de error

Símbolo	Significado
	Correcto funcionamiento del quemador
-	Quemador arrancado

## 3 Descripción del aparato

Símbolo	Significado
	Presión de llenado de la instalación de calefacción <ul style="list-style-type: none"> <li>– Siempre encendido: presión de llenado dentro del rango admisible.</li> <li>– Indicador parpadeante: presión de llenado fuera del rango admisible o función de purgado activada.</li> </ul>
	Modo de agua caliente <ul style="list-style-type: none"> <li>– siempre encendido: agua caliente sanitaria activada</li> <li>– parpadea: quemador arrancado en modo suministro</li> </ul>
<b>eco</b>	Modo ahorro agua caliente sanitaria <ul style="list-style-type: none"> <li>– temperatura de servicio normal</li> <li>– Arranque en caliente para agua caliente sanitaria desactivado</li> </ul>
	Modo de calefacción <ul style="list-style-type: none"> <li>– siempre encendido: modo calefacción activado</li> <li>– parpadea: quemador arrancado en modo calefacción</li> </ul>
	Indicador parpadea: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Conexión del producto</li> <li>– Avería</li> </ul>
	Ajuste confirmado
F.XX / Err	Fallo en el producto <ul style="list-style-type: none"> <li>– Aparece en lugar de la pantalla inicial.</li> </ul>
OFF	– Aparece cuando el producto pasa al funcionamiento en standby.

### 3.6 Descripción de las funciones de las teclas

Tecla	Significado
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Selección del modo de servicio</li> <li>– Confirmar el modo de funcionamiento</li> <li>– Confirmar el valor de ajuste</li> <li>– Aumentar el contraste de la pantalla</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ajuste de la temperatura de agua caliente</li> <li>– Ajustar la temperatura de ida de la calefacción</li> <li>– aumentar o disminuir el valor de ajuste seleccionado</li> <li>– Aumentar el contraste de la pantalla</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Activar el producto: encendido/apagado (standby)</li> <li>– Restablecimiento del producto</li> </ul>

Los valores ajustables parpadean en la pantalla.

Debe confirmar cada cambio de un valor. solo entonces quedará memorizado el ajuste nuevo.

Si no acciona ninguna tecla durante 5 segundos, la pantalla vuelve a la pantalla básica.

Si no acciona ninguna tecla durante un minuto, el contraste de la pantalla disminuye.

### 3.7 Niveles de uso

El producto tiene dos niveles de uso:

- El nivel de usuario muestra la información principal y permite realizar ajustes que no requieren conocimientos previos especiales.
- Para el nivel del especialista (acceso para técnicos), se necesitan conocimientos especiales. Por ello está protegido con un código de acceso.

Nivel de usuario – Vista general  
(→ Página 18)

## 4 Funcionamiento

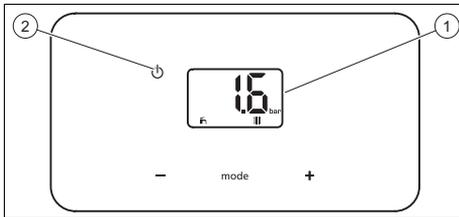
### 4.1 Puesta en marcha del producto

#### 4.1.1 Abrir los dispositivos de bloqueo

**Condiciones:** El instalador especializado que ha instalado el aparato le ha mostrado los dispositivos de bloqueo y su manejo.

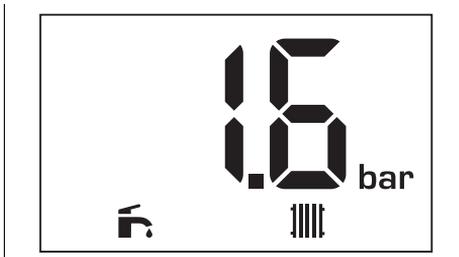
- ▶ Asegúrese de que la llave de paso del gas está abierta hasta el tope.
- ▶ Asegúrese de que están abiertas las llaves de corte en la ida y el retorno de la instalación de calefacción.
- ▶ Asegúrese de que la llave de cierre de agua fría está abierta.

#### 4.1.2 Puesta en marcha del aparato



- ▶ Pulse la tecla (2).
  - ◁ Si el aparato está conectado, la pantalla muestra (1) la pantalla básica.

### 4.2 Pantalla básica



En la pantalla básica de la pantalla puede ver la presión de llenado de la instalación de calefacción y el modo de funcionamiento.

Para volver a la pantalla básica:

- No pulse ninguna tecla durante más de 5 segundos.

Si hay un mensaje de error, la pantalla básica cambia al código de error.

### 4.3 Comprobación de la presión de la instalación de la calefacción

1. Compruebe una vez al mes que la presión del sistema de calefacción central que aparece en la interfaz de usuario se encuentra entre 0,1 MPa y 0,15 MPa (1,0 bar y 1,5 bar).
  - ◁ Si la presión de llenado es correcta, no existirá ninguna necesidad de actuación.
  - ▽ Si la presión de llenado es demasiado baja, añada agua a la instalación de calefacción.



#### Indicación

Cuando en la pantalla aparezca la temperatura de ida de la calefacción, pulse simultáneamente las teclas ◀ y ▶ durante más de 5 segundos o desactive temporalmente el modo calefacción para ver la presión.

2. Llene la instalación de calefacción. (→ Página 12)

## 4 Funcionamiento

### 4.4 Llenado de la instalación de calefacción



#### Atención

**El producto puede dañarse si el agua de calefacción contiene mucha cal, sustancias corrosivas o productos químicos.**

Un agua corriente que no sea adecuada puede dañar las juntas y membranas, obstruir los componentes por donde circula el agua en el producto y en la instalación de calefacción, y provocar ruidos.

- ▶ Llene siempre la instalación de calefacción con agua adecuada para calefacción.
- ▶ En caso de duda, consulte al servicio de asistencia técnica oficial.



#### Indicación

El instalador especializado es responsable del primer llenado, de posibles llenados posteriores, así como de la calidad del agua.

El usuario es el único responsable de rellenar agua en la instalación de calefacción.

1. Abra todas las válvulas de los radiadores (válvulas de termostato) de la instalación de calefacción.
2. Abra lentamente la llave de llenado como le ha enseñado el instalador especializado.
3. Vaya añadiendo agua hasta que se haya alcanzado la presión de llenado necesaria.
4. Compruebe la presión de llenado en la pantalla.

5. Cierre la llave de llenado después del llenado.

### 4.5 Selección del modo de servicio



#### Indicación

Cada vez que se conecta el producto, se asume el último modo de funcionamiento seleccionado.

- ▶ Pulse **mode** hasta que aparezca en la pantalla el modo de funcionamiento que desea.

Símbolo	Modo de funcionamiento
	Calefacción + agua caliente
	Solo calefacción
	Solo agua caliente
—	Ningún requisito

### 4.6 Ajuste de la temperatura de agua caliente

**Condiciones:** La temperatura está controlada por la caldera

- ▶ Ajuste la temperatura de agua caliente sanitaria en la caldera (→ Página 13).

**Condiciones:** La temperatura está controlada por el regulador

- ▶ Ajuste la temperatura de agua caliente sanitaria en el regulador.



#### Indicación

Si pulsa la tecla **◀** o **▶**, la pantalla muestra **no**.

### 4.6.1 Conexión y desconexión de la función de arranque en caliente

**Validez:** Caldera mixta, Función de arranque en caliente para agua caliente sanitaria disponible

- ▶ Mantenga las teclas  /  pulsadas simultáneamente durante más de 3 segundos.
  - ◁ Si la pantalla muestra **ECO**, la función de arranque en caliente está desactivada.
  - ◁ Si la pantalla no muestra **ECO**, la función de arranque en caliente está activada.



#### Indicación

El instalador especializado ajusta el producto de forma que la función de arranque en caliente esté disponible.

### 4.7 Ajustar la temperatura de ida de la calefacción

**Condiciones:** Temperatura regulada por la caldera, modo calefacción activado

- ▶ Ajuste la temperatura de ida de la calefacción en la caldera (→ Página 13).



#### Indicación

Es posible que el instalador especializado haya limitado la temperatura máxima que puede ajustar.

### 4.8 Ajuste del producto



#### Indicación

La secuencia de los ajustes disponibles depende del modo de funcionamiento seleccionado.

Si se ha seleccionado el modo de funcionamiento **Agua caliente sanitaria + Calefacción**, debe confirmar la temperatura de agua caliente sanitaria antes de poder ajustar la temperatura de ida de la calefacción.

1. Pulse la tecla  o  para ajustar la temperatura.
2. Para confirmar, pulse la tecla .

### 4.9 Conmutación del producto al modo standby

- ▶ Pulse la tecla  durante menos de 3 segundos.
  - ◁ Al finalizar el requerimiento actual, la pantalla muestra **OFF** y se apaga.
  - ◁ El modo standby del producto está activado.
  - ◁ La función de protección contra heladas del producto está activada.
  - ◁ El suministro de corriente principal no se ha interrumpido. El producto sigue recibiendo corriente.

### 4.10 Protección antihielo

#### 4.10.1 Función de protección contra heladas del producto

La función de protección contra heladas provoca la activación de la caldera y de la bomba cuando se alcanza la temperatura de protección del circuito de calefacción.

- Temperatura de protección: 12 °C

La bomba se detiene cuando se alcanza la temperatura mínima del agua en el circuito de calefacción.

- Temperatura mínima del agua: 15 °C

## 5 Solución de averías

Cuando se alcanza la temperatura de encendido del quemador en el circuito de calefacción, el quemador se conecta y permanece en funcionamiento hasta que se alcanza la temperatura de bloqueo del quemador.

- Temperatura de encendido del quemador: 7 °C
- Temperatura de bloqueo del quemador: 35 °C

El circuito de agua caliente sanitaria (agua fría y caliente) no está protegido por la caldera.

La protección contra heladas de la instalación solo puede estar garantizada por la caldera.

Se requiere un regulador para controlar la temperatura de la instalación.

### 4.10.2 Protección contra heladas de la instalación



#### Indicación

Compruebe que funcionan el suministro de corriente y de gas del producto.

**Condiciones:** Ausencia durante varios días, Sin regulador

- ▶ Ponga el producto en el modo standby. (→ Página 13)

**Condiciones:** Ausencia durante varios días, Con regulador

- ▶ Programe su ausencia en el regulador para que los dispositivos de protección contra heladas estén activos.

**Condiciones:** Ausencia más prolongada

- ▶ Póngase en contacto con un instalador especializado para que vacíe la instalación o proteja el circuito de calefacción añadiendo un aditivo de protección contra heladas especial para instalaciones de calefacción.

## 5 Solución de averías

### 5.1 Detección y solución de averías

- ▶ Si surgen problemas durante el funcionamiento del aparato, la tabla incluida en el anexo le puede ayudar a comprobar algunos puntos por sí mismo. Solución de averías (→ Página 18)
- ▶ Si el producto no funciona correctamente a pesar de haber comprobado los puntos en la tabla, póngase en contacto con un instalador especializado para que solucione los problemas.

### 5.2 Indicaciones de código de error

Los códigos de error tienen prioridad sobre cualquier otro tipo de indicación. Si se producen varios errores simultáneamente, se mostrarán alternativamente 2 segundos cada uno.

- ▶ Si su producto muestra un código de error (F.xx), póngase en contacto con un instalador especializado.

## 6 Cuidado y mantenimiento

### 6.1 Mantenimiento

Para garantizar la operatividad y seguridad de funcionamiento constantes, la fiabilidad y una vida útil prolongada del producto, es imprescindible encargar a un profesional autorizado una inspección anual y un mantenimiento bianual del producto. En función del resultado de la inspección puede requerirse un mantenimiento antes de la fecha programada.

## Puesta fuera de servicio 7

### 6.2 Cuidado del producto



#### Atención

**¡Riesgo de daños materiales por el uso de productos de limpieza inadecuados!**

- ▶ No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.
- ▶ Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.

### 6.3 Comprobación del sifón para condensados y del sifón para goteo de la válvula de seguridad

El conducto de desagüe de los condensados y el embudo de desagüe deben estar siempre libres de obstrucciones.

- ▶ Compruebe regularmente si el conducto de desagüe de los condensados y el embudo de desagüe presentan algún tipo de fallo, particularmente obstrucciones.

No debe ver ni apreciar con el tacto ningún elemento que obstruya el flujo en el conducto de desagüe de los condensados ni en el embudo de desagüe.

- ▶ Si detecta algún fallo, encargue a un instalador especializado cualificado que lo solucione.

## 7 Puesta fuera de servicio

### 7.1 Puesta fuera de funcionamiento temporal del aparato

- ▶ Deje el producto fuera de funcionamiento solo si no prevé que vayan a producirse heladas.
- ▶ Desconecte el producto mediante el interruptor principal previsto a cargo del propietario.
  - ◀ La pantalla se apaga.
- ▶ En caso de puesta fuera de servicio prolongada (p. ej., con motivo de las vacaciones), cierre además la llave de paso del gas y la llave de cierre de agua fría.

### 7.2 Puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato

- ▶ Encárguele a un instalador especializado que ponga el producto definitivamente fuera de servicio.

## 8 Reciclaje y eliminación

- ▶ Encargue la eliminación del embalaje al profesional autorizado que ha llevado a cabo la instalación del producto.



Si el producto está identificado con este símbolo:

- ▶ En ese caso, no deseche el producto junto con los residuos domésticos.
- ▶ En lugar de ello, hágalo llegar a un punto de recogida de residuos de aparatos eléctricos o electrónicos usados.



Si el producto tiene pilas marcadas con este símbolo, significa que estas pueden contener sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente.

- ▶ En tal caso, deberá desechar las pilas en un punto de recogida de pilas.

## 9 Garantía y servicio de atención al cliente

### 9 Garantía y servicio de atención al cliente

#### 9.1 Garantía

Usted puede solicitar la activación de su Garantía y la puesta en marcha gratuita de su caldera a su Servicio Técnico Oficial Saunier Duval o enviarnos la solicitud adjunta. Si lo prefiere, también puede llamarnos al 902 12 22 02, o entrar en [www.serviciotecnicooficial.saunierduval.es](http://www.serviciotecnicooficial.saunierduval.es)

De acuerdo con lo establecido en el Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, el vendedor responde de las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los seis meses siguientes a la entrega del equipo, salvo que acredite que no existían cuando el bien se entregó. Si la falta de conformidad se manifiesta transcurridos seis meses desde la entrega, el usuario deberá probar que la falta de conformidad ya existía cuando el equipo se entregó, es decir, que se trata de una no conformidad de origen.

Saunier Duval ofrece al usuario final la garantía contemplada en el Real Decreto Legislativo 1/2007.

Adicionalmente, Saunier Duval amplía la garantía legal ofreciendo una garantía total sobre las piezas de sus máquinas durante los dos primeros años, a contar desde la fecha de la entrega del bien. Esta garantía comercial, adicional a la legal, se aplica con independencia de que la falta de conformidad existiera o no en el momento de la venta del bien y cubre el valor de las piezas de repuesto sustituidas.

#### Condiciones de garantía

La garantía ofrecida por Saunier Duval se aplicará bajo las siguientes condiciones:

- El aparato garantizado deberá corresponder a los que el fabricante destina expresamente para la venta e instalación en España siguiendo todas las normativas aplicables vigentes.
  - El aparato haya sido instalado por un técnico cualificado de conformidad con la normativa vigente de instalación.
  - El aparato se utilice para uso doméstico (no industrial), de conformidad con las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento del fabricante.
  - El aparato no haya sido manipulado durante el periodo de garantía por personal ajeno a la red de Servicios Técnicos Oficiales.
  - Los repuestos que sean necesarios sustituir serán los determinados por nuestro Servicio Técnico Oficial y en todos los casos serán originales Saunier Duval.
  - La reparación o la sustitución de piezas originales durante el periodo de garantía no conlleva la ampliación de dicho periodo de garantía.
  - Para la plena eficacia de la garantía, será imprescindible que el Servicio Técnico Oficial haya anotado la fecha de puesta en marcha.
  - El consumidor deberá informar a Saunier Duval de la falta de conformidad del bien en un plazo inferior a DOS MESES desde que tuvo conocimiento.
  - Salvo prueba en contrario se entenderá que los bienes son conformes y aptos para la finalidad que se adquieren.
- La garantía queda sin efecto en los siguientes supuestos:
- Inadecuado uso del bien o incumplimiento de las indicaciones contenidas en el Libro de Instrucciones y demás documentación facilitada al efecto con el equipo, respecto a su instalación y mantenimiento.
  - La no observancia de las instrucciones de protección contra heladas.
  - Las averías producidas por causas de fuerza mayor, tales como, entre otros, fenómenos atmosféricos, geológicos, utilización abusiva y supuestos análogos.

## Garantía y servicio de atención al cliente 9

- Sobrecarga de cualquier índole: agua, electricidad, gas y supuestos análogos.
- Cualquier avería, defecto o daño generado en el equipo, cuando tenga por origen la entrada en el mismo de componentes, sustancias, piedras, suciedad o cualquier otro elemento, introducidos en la caldera, por medio de las redes de suministro que acceden a la misma: agua, gas o supuestos análogos.
- Todos los desplazamientos y mano de obra están incluidos en su contrato, sin límite de tiempo, tantas veces como sea necesario.
- Nuestro mantenimiento alarga la vida de su caldera y la mantiene en perfecto estado. Nosotros cuidamos de su caldera durante toda su vida útil.
- Somos fabricantes y mantenemos únicamente calderas Saunier Duval. Nadie mejor que nosotros para cuidar su caldera.

Todos nuestros Servicios Técnicos Oficiales disponen de la correspondiente acreditación por parte de Saunier Duval. Exíjala en su propio beneficio.

\*Real Decreto 1027/2007, de 20 de julio. RITE (Reglamento de Instalaciones Térmicas en los Edificios).

### 9.2 Servicio de Asistencia Técnica

Saunier Duval dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos por toda la geografía española que aseguran la atención de todos los productos Saunier Duval siempre que lo necesite.

Además, si lo desea, puede solicitar información sobre nuestro Servicio de Mantenimiento Extensión de Garantía. Solo tiene que contactar con su Servicio Técnico Oficial Saunier Duval, llamarnos al teléfono 902 12 22 02 o entrar en [www.serviciotecnicooficial.saunierduval.es](http://www.serviciotecnicooficial.saunierduval.es)

Con nuestro Servicio de Mantenimiento Extensión de Garantía:

- Su equipo será atendido por el único Servicio Técnico Oficial Saunier Duval que le asegura el mejor mantenimiento de su caldera, el cumplimiento de la normativa vigente\* y el mínimo consumo energético de su equipo Saunier Duval.
- No tiene que preocuparse por nada. Nosotros nos encargamos de contactar con usted para realizar la revisión anual de su caldera.
- Usted tiene incluidas todas las piezas originales sin coste adicional siempre que lo necesite, hasta que su caldera cumpla 15 años.

# Anexo

## Anexo

### A Nivel de usuario – Vista general

Nivel de ajuste	Valores		Unidad	Paso, selección	Ajustes de fábrica
	Mín.	Máx.			
Instalación de climatización					
Presión en la instalación de calefacción	Valor actual		bar	0,1	
	1	1,5			
Temperatura de ida de la calefacción	Valor actual		°C	1	60
	10	Preajustado en la instalación			
Preparación de agua caliente					
Temperatura del agua caliente	Valor actual		°C	1	55
	35	60			
Temperatura de agua caliente sanitaria ECO	Valor actual		°C	1	
	35	50			

### B Solución de averías

Error	Causa	Medida
El producto no se pone en funcionamiento: – No hay agua caliente – La calefacción no se calienta	La llave de paso del gas instalada a cargo del propietario o la llave de paso del gas en el producto está cerrada.	Abra ambas llaves de paso del gas.
	La llave de cierre de agua fría está cerrada.	Abra la llave de cierre de agua fría.
	Se ha interrumpido el suministro eléctrico del edificio.	Compruebe el fusible del edificio. El producto vuelve a conectarse automáticamente una vez restablecido el suministro de corriente.
	El producto está desconectado.	Conecte el producto (→ Capítulo "Conexión del producto").
	Los ajustes de la temperatura de ida de la calefacción o la temperatura de agua caliente sanitaria son demasiado bajos.	Ajuste la temperatura de ida de calefacción y la temperatura de agua caliente sanitaria (→ Capítulo "Ajuste de la temperatura de ida de la calefacción"/→ Capítulo "Ajuste de la temperatura de agua caliente sanitaria").
La presión de la instalación es insuficiente. Falta de agua en la instalación de calefacción (código de error: F.22).	Rellene la instalación de calefacción (→ Capítulo "Llenado de la instalación de calefacción"). Si la caída de presión es frecuente, póngase en contacto con su instalador especializado.	

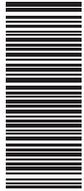
Error	Causa	Medida
<p>El producto no se pone en funcionamiento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- No hay agua caliente</li> <li>- La calefacción no se calienta</li> </ul>	<p>La presión de la instalación es demasiado alta.</p>	<p>Purgue un radiador para disminuir la presión de la instalación de calefacción o póngase en contacto con su instalador especializado.</p>
	<p>Hay aire en la instalación de calefacción.</p>	<p>Purgar los radiadores Si se repite el problema: ponerse en contacto con el SAT oficial</p>
	<p>Después de tres intentos de encendido fallidos consecutivos, la instalación cambia al modo avería (código de error: F.28).</p>	<p>Pulse la tecla <math>\phi</math> . El producto realiza un nuevo intento de encendido. Si el problema de encendido no se ha resuelto después de 3 intentos de eliminar averías, póngase en contacto con un instalador especializado.</p>
<p>Producción de agua caliente sanitaria sin problemas; la calefacción no se pone en funcionamiento.</p>	<p>El regulador externo no está bien ajustado.</p>	<p>Ajuste correctamente el regulador externo (→ Instrucciones de funcionamiento del regulador).</p>

**Editor/Fabricante**

**Saunier Duval ECCI**

17, rue de la Petite Baratte – BP 41535 - 44315 Nantes Ce-  
dex 03

Téléphone 033 24068-1010 – Télécopie 033 24068-1053



0020199012\_04 – 13.07.2016

**distribuidor**

**Saunier Duval Dicoso, S.A.U.**

Pol. Industrial Apartado 37 – Pol. Ugaldeguren III P.22  
48170 Zamudio

Teléfono 94 4896200 – Fax 94 4896272

Atención al Cliente 902 455565 – Servicio Técnico

Oficial 902 122202

[www.saunierduval.es](http://www.saunierduval.es)

© Derechos de autor reservados respecto a estas instrucciones, tanto completas como en parte. Solo se permite su reproducción o difusión previa autorización escrita del fabricante.

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas.



**Saunier Duval**  
Siempre a tu lado